

MARTINI SZYSZKOWSKI EPISCOPI CRACOVIEN·DVCIS SEVERIEN·EFFIGIEM HIC PICTVRA ADVMBRAVIT; SED
QVID NISI VMBRAM ASSECVTA? ERVDITIO, VIRTVS, PIETAS, QVIBVS HONORES, DIGNITATES, CÆLVM MERVIT
MAIORA CLARIORAQVE SVNT QVAM VT IN VMBRA SPECTARI POSSINT PRIMA CLARITVDINIS AVSPI-
CIA IN PONTIFICATV LVCEORIENSI DEDIT, INCREMENTA IN PLOCENSI FECIT, CVLMEN IN CRACOVIEN-
SI ATTIGIT; DIGNITATES NEQ. SOLÆ FVERE·NAM LEGATIONEM AD RVDOLPHVM IMPERATOREM
CVM REGIS PATRIÆ SVAQVE DIGNITATE OBIIT, CIVILES TVMVLTVS, SEDITIONES, CONFÆDERATIO-
NES MILITARES AVCTORITATE GRATIA LIBERALITATE PLVRIMVM DISSOLVIT AVT PLACAVIT, BELLO
TVRCICO CVSTOS VRBIS PVBLICE DESIGNATVS NVMEROSO INSTRVCTOQ. PRÆSIDIO EAM FIR-
MAVIT, SACRORVM CVRAM PIETATE ET MVNIFICENTIA AGGRESSVS MORVM INTEGRITATI
ET DIVINI CVLTVS AMPLIFICATIONI PVBLICA INSTITVTA LEGESQ. DEDIT·QVADRAGINTA AM-
PLIVS TEMPLA E MANIBVS RELIGIONIS HOSTIVM AVT CORRVPTORVM VINDICAVIT·PLOCIÆ
PONTIFICVM SEDI PALATIV̄ PATRIB9 SOCIETATIS IESV IBIDEM DOMICILIVM ET LVCEORIÆ COLLE-
GIVM CVM GYMNASIO ORDINI MINORVM DE OBSERVANTIA AD KIELCIAS IN MONTE KARCZOWKA
ÆRIFODINIS QVONDAM NOTO TEMPLVM IN HONOREM S·CAROLI BOROMÆI ET CÆNOBIVM INSTRV-
XIT·CHRISTI PASSI MEMORIAM SODALITATE HIC INSTITVTA ET DOTATA HONORAVIT·THEOLO-
GIÆQVE STVDIO DE CENSV PROVIDIT·ILZE VBI PRÆPOSITVM EGERAT TEMPLVM E LATERE,
SACELLVM E SECTO LAPIDE PARENTVM OSSA EXCEPTVRVM CONDIDIT, CASTRO VETERI ET COL-
LAPSO OPEROSA MOLITIONE ET ANGVSTIORE FORMA INSTAVRATO·IN RELIGIOSORVM CÆTVS
ET ÆGROS AC ÆGENOS AD XIV FLORENORVM MILLIA QVOTANNIS EROGAVIT·ECCLESIÆ POS-
SESIONES FVNDOSQ. HOMINVM AVT INIVRIA VIOLATOS DIREPTOSVE RECVPERAVIT ET STABILIVIT·
SACRO CONFRATRVM COLLEGIO LOCVPLETIORE ANNONA PROSPECTVM VOLVIT·CVM HÆC ET INNV-
MERABILIA ALIA CONTINVARET PERFICERETQ. PONTIFEX PONTIFICEM RESPEXIT; CVIVS SICVT MEM-
BRA OLIM MIRACVLVM RESPONSVERAT, ITA NVNC OSSA NOVO MAVSOLÆO REPOSITVRVS, IN-
GENS OPERE SVMPTV GLORIA MONVMENTVM IN BASILICA VRBIS HVIVS EREXIT, AC DENIQ. PER-
FECTVM FERE OPVS TANQVAM IPSE DIVO IN COELIS OBLATVRVS, TERRIS EXCESSIT·PRIDIE
CALEN·MAI·ANNO DNI·M·DC·XXX·ÆTATIS SVÆ LXXVI·

Szyszkowski